

Art. 2 - Artikel 204 Nr. 4 Buchstabe *b/1*) desselben Erlasses, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 28. April 2019, wird wie folgt abgeändert:

1. Die Wörter "gemäß Artikel 25 beziehungsweise 19 des Gesetzes vom 18. Juli 2018 zur Belebung der Wirtschaft und zur Stärkung des sozialen Zusammenhalts" werden durch die Wörter "gemäß Artikel 35 des Gesetzes vom 24. Dezember 2020 über die Vereinsarbeit" ersetzt.

2. Die Wörter "und *l'quater*" werden aufgehoben.

Art. 3 - Artikel 2 ist auf die ab dem 1. Januar 2021 registrierten Einkünfte anwendbar.

Art. 4 - Der für Finanzen zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 1. Februar 2022

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Finanzen

V. VAN PETEGHEM

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2023/41860]

6 FEVRIER 2022. — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne les avantages de toute nature, l'AR/CIR 92 en cas d'un prêt consenti sans intérêt ou à un taux d'intérêt réduit. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 6 février 2022 modifiant, en ce qui concerne les avantages de toute nature, l'AR/CIR 92 en cas d'un prêt consenti sans intérêt ou à un taux d'intérêt réduit (*Moniteur belge* du 14 février 2022, *err.* du 9 mars 2022).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2023/41860]

6 FEBRUARI 2022. — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de voordelen van alle aard in geval van toekenning van een renteloze lening of een lening tegen verminderde rentevoet. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 6 februari 2022 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de voordelen van alle aard in geval van toekenning van een renteloze lening of een lening tegen verminderde rentevoet (*Belgisch Staatsblad* van 14 februari 2022, *err.* van 9 maart 2022).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

[C - 2023/41860]

6. FEBRUAR 2022 — Königlicher Erlass zur Abänderung des KE/ESTGB 92 hinsichtlich der Vorteile jeglicher Art im Falle der Gewährung eines zinslosen Darlehens oder eines Darlehens zu herabgesetztem Zinssatz — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 6. Februar 2022 zur Abänderung des KE/ESTGB 92 hinsichtlich der Vorteile jeglicher Art im Falle der Gewährung eines zinslosen Darlehens oder eines Darlehens zu herabgesetztem Zinssatz.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

6. FEBRUAR 2022 — Königlicher Erlass zur Abänderung des KE/ESTGB 92 hinsichtlich der Vorteile jeglicher Art im Falle der Gewährung eines zinslosen Darlehens oder eines Darlehens zu herabgesetztem Zinssatz

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Einkommensteuergesetzbuches 1992, des Artikels 36 § 1 Absatz 2;

Aufgrund des KE/ESTGB 92;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 21. Januar 2022;

Aufgrund des einzigen Artikels des Ministeriellen Erlasses vom 20. März 2000 zur Gewährung einer Befugnisübertragung an die Finanzinspektion, in dem gemäß Artikel 9 des Königlichen Erlasses vom 16. November 1994 über die Verwaltungs- und Haushaltskontrolle festgelegt wird, dass eine günstige Stellungnahme des Finanzinspektors, der beim Ministerium der Finanzen akkreditiert worden ist, unter anderem die Entwürfe von Königlichen Erlassen zur Festlegung der Vorteile jeglicher Art bei zinslosen Darlehen oder Darlehen zu herabgesetztem Zinssatz (Artikel 18 § 3 Punkt 1 KE/ESTGB 92) vom vorherigen Einverständnis des für den Haushalt zuständigen Ministers befreit;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, des Artikels 3 § 1;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass:

- in vorliegendem Erlass der Betrag von bestimmten Vorteilen jeglicher Art, die 2021 gewährt wurden, festgelegt wird,
 - der Betrag der Vorteile und des diesbezüglich entrichteten Berufssteuervorabzugs auf Karten und den betreffenden zusammenfassenden Aufstellungen zu vermerken ist, die bei den Steuerdiensten eingereicht werden müssen,
 - vorerwähnte Vorteile den Steuerpflichtigen schnellstmöglich zur Kenntnis gebracht werden müssen,
 - vorliegender Erlass schnellstmöglich veröffentlicht werden muss, um die Festlegung und die Einnahme der Steuer nicht zu verzögern,
 - dieser Erlass daher in aller Dringlichkeit ergehen muss;
- Auf Vorschlag des Ministers der Finanzen

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Artikel 18 § 3 des KE/EstGB 92, zuletzt abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 24. Februar 2021, wird wie folgt abgeändert:

1. In der in Punkt 1 Buchstabe *b*) aufgenommenen Tabelle wird die Spalte des Jahres, in dem der Darlehensvertrag abgeschlossen worden ist, durch "2021" ergänzt und die Spalte des zu berücksichtigenden Bezugzinssatzes wird hinsichtlich der mit einer gemischten Lebensversicherung besicherten Darlehen durch "1,34" und hinsichtlich anderer Darlehen durch "1,29" ergänzt.

2. In der in Punkt 1 Buchstabe *c*) Nr. 2 aufgenommenen Tabelle wird die Spalte des Jahres, in dem der Darlehensvertrag abgeschlossen worden ist, durch "2021" ergänzt und die Spalte des monatlichen Belastungssatzes wird hinsichtlich der Darlehen im Hinblick auf die Finanzierung eines Autokaufs durch "0,05" und hinsichtlich anderer Darlehen durch "0,11" ergänzt.

3. In der in Punkt 1 Buchstabe *d*) aufgenommenen Tabelle werden die Spalten des Jahres, in dem der Darlehensnehmer über die aufgenommenen Beträge verfügt hat, und des zu berücksichtigenden Bezugzinssatzes durch "2021" beziehungsweise "6,48" ergänzt.

Art. 2 - Die verschiedenen Spalten der in Anlage 1 Abschnitt 1 zu demselben Erlass aufgenommenen Tabelle, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 6. März 1996 und zuletzt abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 24. Februar 2021, werden wie in der Anlage zu vorliegendem Erlass angegeben ergänzt.

Art. 3 - Vorliegender Erlass ist auf die ab dem 1. Januar 2021 zuerkannten Vorteile jeglicher Art anwendbar.

Art. 4 - Der für Finanzen zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 6. Februar 2022

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Finanzen

V. VAN PETEGHEM

Anlage zum Königlichen Erlass vom 6. Februar 2022

| ZEITRAUM | BELGISCHES STAATSBLATT | INDEX A | INDEX B | INDEX C | INDEX D | INDEX E | INDEX F | INDEX G | INDEX H | INDEX I | INDEX J |
|----------------|------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Januar 2021 | 15.01.2021 Ausg. 1 | -0,652 | -0,715 | -0,735 | -0,710 | -0,665 | -0,619 | -0,565 | -0,500 | -0,429 | -0,359 |
| Februar 2021 | 17.02.2021 Ausg. 1 | -0,628 | -0,676 | -0,692 | -0,664 | -0,617 | -0,562 | -0,504 | -0,433 | -0,357 | -0,281 |
| März 2021 | 16.03.2021 Ausg. 2 | -0,612 | -0,628 | -0,628 | -0,587 | -0,514 | -0,433 | -0,351 | -0,264 | -0,171 | -0,081 |
| April 2021 | 14.04.2021 Ausg. 1 | -0,621 | -0,652 | -0,655 | -0,612 | -0,535 | -0,450 | -0,360 | -0,262 | -0,159 | -0,060 |
| Mai 2021 | 19.05.2021 Ausg. 1 | -0,620 | -0,631 | -0,619 | -0,561 | -0,472 | -0,379 | -0,286 | -0,183 | -0,073 | -0,032 |
| Juni 2021 | 15.06.2021 Ausg. 1 | -0,645 | -0,640 | -0,607 | -0,528 | -0,421 | -0,316 | -0,211 | -0,097 | 0,020 | 0,127 |
| Juli 2021 | 16.07.2021 Ausg. 1 | -0,646 | -0,650 | -0,625 | -0,553 | -0,455 | -0,362 | -0,266 | -0,159 | -0,045 | 0,061 |
| August 2021 | 19.08.2021 Ausg. 1 | -0,640 | -0,699 | -0,718 | -0,670 | -0,593 | -0,516 | -0,432 | -0,331 | -0,224 | -0,121 |
| September 2021 | 17.09.2021 Ausg. 1 | -0,647 | -0,706 | -0,717 | -0,661 | -0,583 | -0,507 | -0,424 | -0,324 | -0,213 | -0,110 |
| Oktober 2021 | 20.10.2021 Ausg. 1 | -0,649 | -0,684 | -0,668 | -0,585 | -0,483 | -0,393 | -0,295 | -0,181 | -0,060 | 0,050 |
| November 2021 | 20.11.2021 Ausg. 1 | -0,657 | -0,667 | -0,619 | -0,498 | -0,375 | -0,280 | -0,185 | -0,072 | 0,046 | 0,152 |
| Dezember 2021 | 17.12.2021 Ausg. 1 | -0,735 | -0,740 | -0,689 | -0,577 | -0,468 | -0,386 | -0,295 | -0,182 | -0,067 | 0,040 |

Gesehen, um Unserem Erlass vom 6. Februar 2022 beigefügt zu werden

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Finanzen
V. VAN PETEGHEM